

EPIKONG & ALEMAN / PHILIPPINISCH & DEUTSCH

Samstag, 6. APRIL 2019 um 10.30 Uhr

## SI PAGONG AT SI MATSING

Kung anong hina raw ni Pagong ay siyang tuso ni Matsing. Magsisimula ang kuwento nila sa paghati ng puno ng saging. Alamin sa kuwento kung sino sa kanila ang mananaig. Isang tanyag na kuwentong isinulat ng pambansang bayani ng Pilipinas, Dr. Jose Rizal.

## DIE SCHILDKRÖTE UND DER AFFE

Man sagt, dass die Langsamkeit der Schildkröte mit der List des Affens übereingestimmt ist. Die Geschichte von Pagong und Matsing beginnt, als sie eine Bananenpflanze in zwei Hälften teilen wollen. Wer gewinnt? Eine klassische Geschichte aus den Philippinen, geschrieben von ihrem Nationalhelden José Rizal.

*Mit Sining Tañedo Bruni und Marie Schiller*

von Kuwentuhang Sabado

*Freier Eintritt - Kollekte*

JUKIBU | Elsässerstrasse 7 | 4056 Basel | [www.jukibu.ch](http://www.jukibu.ch)



Präsidiatdepartement des Kantons Basel-Stadt

Kantons- und Stadtentwicklung

► Fachstelle Diversität und Integration

**BASEL  
LANDSCHAFT**  
SICHERHEITSDIREKTION  
FACHBEREICH INTEGRATION

**KIP**  
KANTONALES  
INTEGRATIONSPROGRAMM  
KANTON BASEL-LANDSCHAFT





Aus: José Rizal: DIE SCHILDKRÖTE UND DER AFFE © 2006 ADARNA HOUSE